

## Antrag zur Registrierung einer DSH-Prüfungsordnung

**Senden Sie dieses Formblatt bitte**

(1) mit dem **Text der zu registrierenden DSH-Prüfungsordnung** (Anlage) an:

Fachverband Deutsch als Fremd- und Zweitsprache e.V. (FaDaF)  
Sonja Domes  
Kordinatorin der DSH-Qualitätssicherung  
DSH-Koordinierungsstelle  
an der Pädagogische Hochschule Freiburg  
Kunzenweg 21  
79117 Freiburg  
Telefon: 0761/682-944  
E-Mail: domes@fadaf.de

(2) in **Kopie – ohne Anlage – an:**

Hochschulrektorenkonferenz (HRK)  
Internationale Abteilung / Referat C5  
Ursula Brandt  
DSH-Registrierung  
Ahrstraße 39  
53175 Bonn  
Telefon: 0228/887-125  
E-Mail: brandt@hrk.de

Angaben zur Registrierung (§ 3 RO-DT)		
<b>(1) Hochschule / Studienkolleg</b>		
Die DSH wird von den einzelnen Hochschulen und Studienkollegs abgehalten und verantwortet. <b>Hochschulen und Studienkollegs, die die DSH anbieten, erlassen</b> dazu nach Maßgabe dieser Rahmenordnung und in Übereinstimmung mit der in Anlage 1 enthaltenen DSH-Musterprüfungsordnung <b>örtliche Prüfungsordnungen, die bei der Hochschulrektorenkonferenz gemäß Abs. 6 registriert werden</b> (§ 3 Abs. 1 RO-DT).		
Registrierung für eine DSH-Prüfung (x)	<input type="checkbox"/> im Inland	<input type="checkbox"/> an einem anderen Standort im In- oder Ausland („Fern-DSH“) - zusätzliche Angaben unter (8)
Hochschule/Studienkolleg		
Bezeichnung der Prüfungsordnung		
Beschlussorgan, Datum		
In Kraft getreten am (Datum)		
Quelle, Bekanntgabe		
Fügen Sie bitte als <u>Anlage</u> bei	<input checked="" type="checkbox"/>	den Text der Prüfungsordnung
	<input checked="" type="checkbox"/>	den Prüfungssatz der letzten, abgehaltenen DSH-Prüfung einschließlich der Bewertungskriterien.
<b>(2) Lehrgebiet/Bereich/.... DaF</b>		
Die Registrierung setzt voraus, dass die Hochschule (das Studienkolleg) <b>über ein Lehrgebiet Deutsch als Fremdsprache oder eine entsprechende Einheit für Sprachlehreangebote.... verfügt</b> (§ 3 Abs. 6 RO-DT)		
Organisationseinheit (OE), die die DSH abnimmt		
Zuordnung der OE innerhalb der Hochschule (Fak., FB, Zentrale Einheit, ...)		
Leiter / Kontaktperson	Name	
Adresse (Straße/Postfach)		
PLZ / Ort		

Vorwahl/Telefon/Fax			
E-Mail			

**(3) Personal, Prüfungen und Prüfungsvorbereitung**

Die Registrierung setzt voraus, dass die Hochschule über (...) **eine angemessene Anzahl hauptamtlich tätiger Sprachlehrkräfte für Prüfungszwecke verfügt** ... (§ 3 Abs. 6 RO-DT).

<b>Personal</b> mit DaF-Qualifikation (Gesamt)		(Vollzeit-Äquivalent)
- davon: angestellte Lehrkräfte		
- davon: Honorarkräfte		
<b>Prüfungen</b>		
Zahl der Prüfungstermine		(pro Jahr)
Zahl der Teilnehmer/innen		(pro Jahr, Durchschnitt)
Wie viele ausländische Studierende (Bildungsausländer) hat Ihre Hochschule derzeit?		(in % und absolut, zu statistischen Zwecken)

Bieten Sie kostenpflichtige Kurse zur Vorbereitung auf die DSH-Prüfung an?	<b>Ja</b>	<b>Nein</b>	Wenn ja, Gebühr / UStd.:	
Ist die DSH-Prüfung kostenpflichtig?	<b>Ja</b>	<b>Nein</b>	Wenn ja, Gebühr in €:	

Prüfungssätze (x)	<b>Prüfungssätze werden örtlich erstellt</b>	<b>Es werden Prüfungssätze des FaDaF verwandt</b>
Besteht ein Prüfungsverband mit einer anderen Hochschule(n)?		(Angabe der Institution/en, Anmerkungen)
Welche Voraussetzungen müssen DSH-Interessenten zur Prüfungszulassung erfüllen? (x)	<b>Hochschulzulassung</b>	<b>Vorbereitungskurs an der DSH-Hochschule</b>
	<b>Nachweis von Deutschkenntnissen auf dem Niveau:</b>	<b>Andere:</b>

**(4) Ausstattungen**

Die Registrierung setzt voraus, dass die Hochschule über (...) **eine ausreichende Ausstattung** für die ordnungsgemäße Abhaltung der Prüfungen verfügt (§ 3 Abs. 6 RO-DT).

Räumlichkeiten (x)	<b>Ja</b>	<b>Nein</b>	(Ausreichende Größe, z.B. für Trennung der Plätze)
Technische Ausstattungen (x)	<b>Ja</b>	<b>Nein</b>	(z.B. Lautsprecher-Anlage in größeren Räumen)
Anmerkungen			

**(5) Verwendung des DSH-Zeugnismusters**

Die Verwendung des DSH-Zeugnis® (Musterschutz FaDaF) wird beantragt (x)  
Das Musterzeugnis ist den deutschen Hochschulen bekannt und wird deshalb ohne Schwierigkeiten anerkannt.

<b>Ja</b>
-----------

**(6) Teilnahme an den Verfahren der Qualitätssicherung des FaDaF**

Der Fachverband Deutsch als Fremdsprache fördert die Einhaltung einheitlicher Prüfungsverfahren und Prüfungsstandards durch Herausgabe eines DSH-Prüfungshandbuchs, Organisation und Koordination zentraler Prüfungstermine und Prüfungsmaterialien, Evaluationsverfahren und Weiterbildungen. Zum Zweck der Qualitätssicherung legen die Hochschulen ihm auf Anforderung die örtlichen Prüfungen und Korrekturbeispiele vor. Vertreter des Fachverbandes Deutsch als Fremdsprache können die Abnahme einer lokalen DSH-Prüfung hospitieren (§ 3 Abs. 7 RO-DT).

Die Sicherung der Qualität der DSH-Prüfung und des Prüfungsverfahrens gewährleistet die Vergleichbarkeit und Anerkennung der DSH-Prüfungen durch andere Hochschulen. Dazu ist es notwendig, Daten zu den Prüfungen zu erheben und Einsicht in das Prüfungsverfahren zu erhalten. Zur Gewährleistung der allgemeinen Qualität der DSH-Prüfungen führt der FaDaF eine Reihe von Maßnahmen durch:

- a) Schulungen zur Entwicklung von DSH-Prüfungen etc.
- b) Erhebung von Daten zu den DSH-Teilnehmern/innen (Anzahl), Bestehensquoten und DSH-Gebühren
- c) Einsichtnahme in örtliche Prüfungen und Korrekturbeispiele
- d) Angekündigte Prüfungshospitationen durch FaDaF-Vertreter
- e) DSH-Qualitätszirkel (z.B. Begutachtung anderer DSH-Prüfungssätze)
- f) Aufbau eines DSH-Prüfungsregisters

Mit der Unterschrift des Formblattes ist die Zustimmung verbunden, an den oben genannten Verfahren und Maßnahmen des FaDaF zur Qualitätssicherung aktiv mitzuwirken.

**(7) Inhaltliche Korrespondenz mit DSH-MPO**

Die DSH wird von den einzelnen Hochschulen und Studienkollegs abgehalten und verantwortet. Hochschulen und Studienkollegs, die die DSH anbieten, erlassen dazu nach Maßgabe dieser Rahmenordnung und **in Übereinstimmung mit der in Anlage 1 enthaltenen DSH-Musterprüfungsordnung örtliche Prüfungsordnungen, ...** (§ 3 Abs. 1 RO-DT).

Die Durchsicht auf Übereinstimmung mit der DSH-MPO geschieht durch den FaDaF.  
 Zur Erleichterung tragen Sie bitte in der folgenden Übersicht ein:  
 - in Spalte 2: die zur DSH-MPO korrespondierenden Bestimmungen in der lokalen Prüfungsordnung.  
 - in Spalte 3: Hinweis (x) auf ergänzende/abweichende Regelungen zu einzelnen Bestimmungen der DSH-MPO

1	2	3	
DSH-MusterPO	Örtliche DSH-PO		
	Entsprechende Bestimmungen (§ ...)	Inhalt der Regelung	
		Identisch (x)	Ergänzung u/o Abweichung (x)
<b>A. Allg. Prüfungsbestimmungen</b>			
§ 1 Anwendungsbereich			
§ 2 Zweck der Prüfung			
§ 3 Zulassung, Prüfungstermine, Prüfungsentgelt			
§ 4 Gliederung der Prüfung			
§ 5 Bewertung der Prüfung und Feststellung des Prüfungsergebnisses			
§ 6 Prüfungsvorsitz, Prüfungskommission			
§ 7 Rücktritt, Versäumnis, Täuschung, Ordnungsverstoß			
§ 8 Wiederholung der Prüfung			
§ 9 Prüfungszeugnis			
<b>B. Besondere Prüfungsbestimmungen</b>			
§ 10 Schriftliche Prüfung			
§ 11 Mündliche Prüfung			
§ 12 Inkrafttreten, Änderung, Übergangsbestimmungen			

(8) Zusätzliche Angaben für eine „Fern-DSH“ (im Ausland oder an einem anderen Standort)		
Prüfungsort ohne eigene DSH-Registrierung	Institution und Ort	
	Staat	
Fügen Sie als Anlage bitte bei (X)		Vereinbarung mit der 2. Hochschule
Sind neben dem Prüfungsvorsitz (§ 3 Abs. 8 RO-DT) weitere deutschsprachige Lehrkräfte an der Prüfung beteiligt? Wenn ja: in welchen Funktionen?		
An welchem Ort wird die schriftliche Prüfung korrigiert?		
Wie viele Tage nach der schriftlichen findet die mündliche Prüfung statt?		
Welcher Zeitraum ist für die schriftliche Korrektur nötig?		
Welche Vorkehrungen bestehen zur Geheimhaltung der Prüfungsmaterialien bis zum Prüfungsbeginn?		
In welcher Form wird die Identität der Prüfungsteilnehmer festgestellt?		
<p>Mit der Einreichung dieses Formulars erklärt sich der/die Unterzeichnende bereit, die einmalige Registrierungsgebühr von 150 EUR (FaDaF-Mitglieder 100 EUR) nach Erhalt einer Rechnung an den FaDaF zu überweisen. Erst nach Erhalt der Gebühr beginnt das Registrierungs- und Qualitätssicherungsverfahren. Die Registrierung ist für den Zeitraum von fünf Jahren bei gleichzeitiger Entrichtung einer jährlichen Gebühr, die sich nach der Anzahl der pro Kalenderjahr geprüften Kandidaten bemisst (pro Prüfling 3,15 €) zur Qualitätssicherung gültig. Die Registrierung kann von der unterzeichnenden Institution jährlich gekündigt werden.</p> <p>Ich versichere, dass die gemachten Angaben dem aktuellen Stand der Prüfungssituation entsprechen. Wesentliche Änderungen teile ich zeitnah mit.</p>		
(Ort, Datum)	(Name, Unterschrift)	(Position)